Istruzioni di montaggio e per l'uso

Instructions de montage et mode d'emploi

GIRA

Modulo a radiofrequenza per avvisatore di fumo Dual/VdS

Module radiofréquence pour détecteur de fumée Dual/VdS

2341 00

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Sistemi di installazione elettrica
P.O. Box 1220
42461 Radevormwald
Tel +49 (0) 21 95 - 602 - 0
Fax +49 (0) 21 95 - 602 - 339
www.gira.de
info@gira.de

Caratteristiche del prodotto

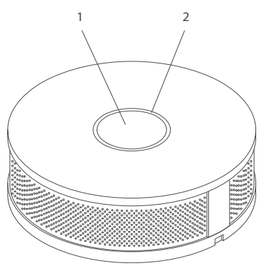
Il modulo a radiofrequenza consente di installare in rete avvisatori di fumo nel sistema di bus a radiofrequenza Gira ed è predisposto per l'impiego nell'avvisatore di fumo Dual/VdS di Gira.

Il modulo a radiofrequenza viene inserito nella relativa interfaccia dell'avvisatore di fumo Dual/VdS. Poiché i morsetti di collegamento in rete dell'avvisatore di fumo continuano ad essere utilizzabili anche dopo aver inserito il modulo, è possibile realizzare un collegamento in rete via cavo e connettere il tutto a radiofrequenza. È inoltre possibile comandare ricevitori del sistema di bus a radiofrequenza, ad esempio per accendere la luce in caso di allarme o per sollevare le veneziane. Con un trasmettitore a radiofrequenza manuale o a parete si può disattivare il segnale acustico di un allarme locale di riconoscimento di fumo.

Per ogni modulo a radiofrequenza si può raggiungere una portata di trasmissione di 100 m (campo libero). La portata può essere aumentata programmando un avvisatore di fumo con modulo a radiofrequenza come ripetitore.

È inoltre possibile integrare il nuovo avvisatore di fumo Gira Dual/VdS con modulo a radiofrequenza in impianti di avvisatori di fumo Gira modular/VdS con moduli a radiofrequenza.

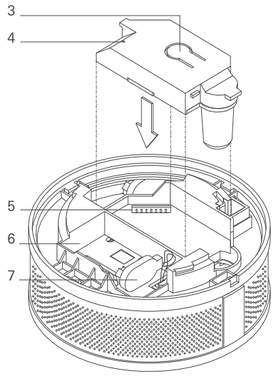
Descrizione dell'apparecchio



1 Tasto funzione
2 Anello luminoso

Il tasto funzione è necessario per il test di funzionamento.

L'anello luminoso lampeggia in diversi intervalli o rimane acceso a seconda se l'avvisatore di fumo segnala un allarme, è sporco o sta eseguendo il test di funzionamento (vedere le istruzioni di montaggio e per l'uso dell'avvisatore di fumo Dual/VdS).



3 Tasto di programmazione
4 LED di programmazione
5 Interfaccia del modulo
6 Vano della pila
7 Connettore della pila

Collegamento del modulo a radiofrequenza

Per poter collegare il modulo a radiofrequenza è necessario togliere l'avvisatore di fumo Dual/VdS dal soffitto.

Avviso

L'avvisatore di fumo modular/VdS possiede un modulo a radiofrequenza specifico e non può essere equipaggiato con il modulo a radiofrequenza dell'avvisatore di fumo Dual/VdS.

1. Togliere l'avvisatore di fumo dalla piastra di montaggio o dallo zoccolo a 230 V: aprire il bloccaggio e ruotare l'avvisatore di fumo in senso antiorario.
2. Staccare gli eventuali fili.
3. Togliere la pila da 9 V dal vano della pila e staccare il connettore della pila.
4. Inserire i pin del modulo a radiofrequenza nei relativi fori di guida dell'interfaccia del modulo innestando completamente il modulo a radiofrequenza stesso.
5. Collegare la pila da 9 V al relativo connettore e collocarla nel vano della pila. Il LED di programmazione del modulo a radiofrequenza lampeggia una volta per segnalare l'inizializzazione.
6. Attribuire il modulo a radiofrequenza.
7. Eseguire un test di funzionamento.

Avviso

Se la pila non è inserita, l'avvisatore non può essere bloccato nella piastra di montaggio o nello zoccolo.

Attribuzione del modulo a radiofrequenza

I moduli a radiofrequenza devono essere attribuiti per poter comunicare reciprocamente come trasmettitore, ricevitore o ripetitore o come trasmettitore o ricevitore a radiofrequenza.

Le attribuzioni vengono eseguite con modulo a radiofrequenza in modalità di programmazione. In modalità di programmazione la sensibilità del ricevitore è ridotta.

Attenzione!

Durante la fase di attribuzione in modalità di programmazione, il trasmettitore ed il ricevitore non devono trovarsi ad una distanza reciproca maggiore di 5 m.

Sono possibili le seguenti attribuzioni:

- Configurazione di un gruppo interconnesso in rete a radiofrequenza
- Attribuzione del modulo a radiofrequenza di un gruppo di avvisatori di fumo Dual/VdS interconnesso in rete a radiofrequenza
- Attribuzione del modulo a radiofrequenza di un gruppo di avvisatori di fumo modular/VdS interconnesso in rete a radiofrequenza (sostituzione in impianti vecchi)
- Attivazione del modulo a radiofrequenza come ripetitore
- Disattivazione del modulo a radiofrequenza come ripetitore
- Attribuzione del modulo a radiofrequenza ad un ricevitore a radiofrequenza
- Attribuzione del trasmettitore a radiofrequenza ad un modulo a radiofrequenza
- Annullamento di tutte le attribuzioni
- Esecuzione della funzione di test

Configurazione di un gruppo interconnesso in rete a radiofrequenza

I moduli a radiofrequenza possono comunicare reciprocamente solo all'interno di un gruppo. A tal fine è necessario realizzare un gruppo interconnesso in rete a radiofrequenza.

Avviso

Tutti gli avvisatori di un gruppo interconnesso in rete a radiofrequenza devono essere raggiungibili all'interno di una portata di trasmissione di 100 m in campo libero.

Avviso

Un gruppo interconnesso in rete a radiofrequenza può essere formato sia da avvisatori di fumo Dual/VdS sia da avvisatori di fumo modular/VdS.

1. Inserire i moduli a radiofrequenza in tutti gli avvisatori che si desidera assegnare allo stesso gruppo.
2. Su tutti i moduli a radiofrequenza premere il tasto di programmazione per almeno 4 s fino al lampeggio del LED di programmazione. La modalità di programmazione rimane attiva per circa 1 min.
3. Su uno degli avvisatori del gruppo premere il tasto funzione per almeno 5 s fino all'accensione del LED di tutti i moduli a radiofrequenza. Il gruppo è configurato.
4. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Se ora uno degli avviatori di un gruppo rileva fumo o una temperatura maggiore di quella massima ammissibile ed emette l'allarme, anche tutti gli altri avvisatori di questo gruppo emettono l'allarme. Un gruppo può essere formato da massimo 40 avvisatori interconnessi in rete.

Attribuzione del modulo a radiofrequenza di un gruppo di avvisatori di fumo Dual/VdS interconnesso in rete a radiofrequenza

I gruppi interconnessi in rete possono essere espansi in un secondo momento attribuendo moduli a radiofrequenza ad un gruppo.

1. Tenere pronto un avvisatore di fumo Dual/VdS già attribuito e facente parte del gruppo da espandere.
2. Inserire i moduli a radiofrequenza in tutti gli avvisatori di fumo Dual/VdS che si desidera attribuire a questo gruppo.
3. Su questi moduli a radiofrequenza e su un avvisatore di fumo già attribuito premere il tasto di programmazione per almeno 4 s fino al lampeggio del LED di programmazione. La modalità di programmazione rimane attiva per circa 1 min.
4. Sull'avvisatore pronto e già attribuito premere il tasto funzione per almeno 5 s fino all'accensione del LED di programmazione di tutti i moduli a radiofrequenza. Tutti i moduli a radiofrequenza sono attribuiti al gruppo.
5. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Attribuzione del modulo a radiofrequenza di un gruppo di avvisatori di fumo modular/VdS interconnesso in rete a radiofrequenza (sostituzione in impianti vecchi)

È anche possibile attribuire avvisatori di fumo Dual/VdS equipaggiati con il modulo a radiofrequenza ad un gruppo già configurato di avvisatori di fumo modular/VdS con modulo a radiofrequenza.

Avviso

Gli avvisatori di fumo modular/VdS non possono essere attribuiti in un secondo momento ad un gruppo di avvisatori di fumo Dual/VdS.

Avviso

Tenere a portata di mano le istruzioni di montaggio e per l'uso dell'avvisatore di fumo modular/VdS.

1. Tenere pronto un avvisatore di fumo modular/VdS già attribuito e facente parte del gruppo da espandere.
2. Inserire i moduli a radiofrequenza in tutti gli avvisatori di fumo Dual/VdS che si desidera attribuire a questo gruppo.
3. Su questi moduli a radiofrequenza premere il tasto di programmazione per almeno 4 s fino al lampeggio del LED di programmazione. La modalità di programmazione rimane attiva per circa 1 min.
4. Sull'avvisatore di fumo modular/VdS pronto e già attribuito premere il tasto di test per almeno 5 s fino all'accensione del LED di programmazione di tutti i moduli a radiofrequenza. Tutti i moduli a radiofrequenza sono attribuiti al gruppo.
5. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Attivazione del modulo a radiofrequenza come ripetitore

Alla consegna, la funzione di ripetitore del modulo a radiofrequenza è disattivata. Il modulo viene programmato come ripetitore per raggiungere via radio gli avvisatori di fumo che non ricevono più i segnali di uno o più avvisatori perché fuori dalla portata di trasmissione.

Avviso

Per ogni gruppo si può attivare come ripetitore un unico modulo a radiofrequenza.

Tutti gli avvisatori di fumo interconnessi devono essere raggiungibili via radio.

Il ripetitore riceve anche deboli telegrammi a radiofrequenza dai trasmettitori a radiofrequenza e, dopo un controllo, li ritrasmette alla potenza massima.

Attenzione!

Il modulo a radiofrequenza dell'avvisatore di fumo modular/VdS non può essere attivato come ripetitore.

La funzione di ripetitore è attivabile solo se al gruppo non è attribuito nessun avvisatore di fumo modular/VdS.

1. Nel gruppo scegliere un avvisatore di fumo Dual/VdS installato in un punto centrale.
2. Sul suo modulo a radiofrequenza premere il tasto di programmazione e tenerlo premuto. Dopo circa 4 s il LED di programmazione lampeggia. Dopo circa 10 s il lampeggio diventa più rapido. Il modulo a radiofrequenza è attivato come ripetitore.
3. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Disattivazione del modulo a radiofrequenza come ripetitore

I moduli a radiofrequenza attivati come ripetitore possono essere anche disattivati.

1. Nel gruppo scegliere l'avvisatore di fumo Dual/VdS che si desidera attivare come ripetitore.
2. Sul suo modulo a radiofrequenza premere il tasto di programmazione e tenerlo premuto. Dopo circa 4 s il LED di programmazione lampeggia. Dopo circa 10 s il lampeggio diventa più lento. Il modulo a radiofrequenza è disattivato come ripetitore.
3. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Attribuzione del modulo a radiofrequenza ad un ricevitore a radiofrequenza

Con il messaggio di allarme dell'avvisatore di fumo si possono comandare ricevitori a radiofrequenza. In caso di allarme è così possibile, ad esempio, accendere la luce o sollevare le veneziane. Il telegramma di allarme del modulo a radiofrequenza causa le seguenti reazioni fisse dei ricevitori a radiofrequenza:

Ricevitore a radiofrequenza	**Reazione**
Attuatori On/Off	Accensione
Attuatori dimmer	Accensione sul valore memorizzato
Attuatori veneziana	Sollevamento

Avviso

Tenere a portata di mano le istruzioni per l'uso del ricevitore a radiofrequenza.

1. Sul ricevitore a radiofrequenza attivare la modalità di programmazione. Il LED lampeggia.
2. Premere il tasto funzione dell'avvisatore di fumo per almeno 5 s fino all'accensione del LED del ricevitore a radiofrequenza. Con il modulo a radiofrequenza si può ora comandare questo ricevitore a radiofrequenza.
3. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Attribuzione del trasmettitore a radiofrequenza ad un modulo a radiofrequenza

Con un trasmettitore a radiofrequenza manuale o a parete si può comandare il modulo a radiofrequenza e disattivare così il segnale acustico dell'avvisatore di fumo. In caso di allarme è possibile sopprimere localmente per circa 15 min la segnalazione acustica di questo avvisatore di fumo e l'inoltro del segnale di allarme ad avvisatori di fumo esterni. La segnalazione ottica non viene soppressa.

Avviso

Tenere a portata di mano le istruzioni per l'uso del trasmettitore a radiofrequenza.

Attenzione!

Se si impiega un trasmettitore manuale o a parete per disattivare il segnale acustico di un allarme di riconoscimento locale di fumo, l'omologazione VdS e la conformità CE secondo EN 14604 diventano nulle.

1. Sul modulo a radiofrequenza premere il tasto di programmazione per almeno 4 s fino al lampeggio del LED di programmazione. La modalità di programmazione rimane attiva per circa 1 min.
2. Sul trasmettitore a radiofrequenza premere il tasto del gruppo e del canale desiderato fino all'accensione del LED di programmazione del modulo a radiofrequenza. Con il trasmettitore a radiofrequenza si può ora comandare il modulo a radiofrequenza.
3. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Un modulo a radiofrequenza può essere comandato da fino a 14 trasmettitori a radiofrequenza manuali a parete.

Annullamento di tutte le attribuzioni

Per ripristinare lo stato alla consegna di tutti i moduli a radiofrequenza è necessario annullare tutte le attribuzioni a gruppi come ripetitore, a trasmettitori a radiofrequenza o a ricevitori a radiofrequenza.

1. Premere il tasto di programmazione del modulo a radiofrequenza e tenerlo premuto per almeno 4 secondi. Il LED di programmazione lampeggia.
2. Rilasciare il tasto di programmazione.
3. Premere di nuovo il tasto di programmazione e tenerlo premuto per circa 10 s fino all'accensione del LED di programmazione del modulo a radiofrequenza. Tutte le attribuzioni sono annullate.
4. Uscire dalla modalità di programmazione premendo brevemente il tasto di programmazione.

Controllo del collegamento in rete dell'avvisatore di fumo

Prima del montaggio è possibile controllare il collegamento in rete dell'avvisatore di fumo.

1. Premere brevemente (non più di 4 s) il tasto di programmazione del modulo a radiofrequenza. Il LED di programmazione lampeggia. La modalità di test del modulo a radiofrequenza è attivata.

Avviso

Con funzione di test attivata, il segnale acustico trasmettitore di segnale dell'avvisatore di fumo è disattivato.

2. Premere e tenere premuto il tasto funzione del segnalatore.
3. Ogni 45 s il modulo a radiofrequenza controlla la ricezione di messaggi di allarme, per cui possono trascorrere anche 45 s prima che il modulo a radiofrequenza confermi la ricezione.
4. Con la ricezione del messaggio di allarme il LED di programmazione del modulo a radiofrequenza si accende e resta acceso. Il modulo a radiofrequenza è quindi attribuito correttamente.
5. Uscire dalla modalità di test premendo brevemente il tasto di programmazione.

Test di funzionamento

Il test di funzionamento è un test manuale dell'avvisatore di fumo.

Attenzione!

Nel test di funzionamento gli avvisatori di fumo collegati in rete emettono un segnale di allarme ad alto volume. Mantenersi ad una distanza minima di 50 cm dagli avvisatori di fumo.

Con avvisatori di fumo interconnessi in rete a radiofrequenza, il modulo a radiofrequenza controlla la ricezione di messaggi di allarme ogni 45 s, per cui possono trascorrere anche 45 s prima che il modulo a radiofrequenza confermi la ricezione.

1. Premere e tenere premuto il tasto funzione dell'avvisatore di fumo fino alla segnalazione di un allarme.
   - Se dopo circa 4 s viene emesso un segnale acustico e l'anello luminoso segnala otticamente, l'avvisatore di fumo funziona correttamente. Con avvisatori di fumo interconnessi in rete a radiofrequenza, tutti i segnalatori di fumo in rete emettono un allarme acustico.
   - Se non si percepiscono segnali, sostituire la pila e quindi eseguire di nuovo il test di funzionamento. Se si continua a non percepire segnali, l'avvisatore di fumo è guasto e deve essere sostituito.
2. Terminare il test di funzionamento premendo il tasto funzione.

Trasmissione a radiofrequenza

La trasmissione a radiofrequenza avviene su un canale di trasmissione non esclusivo, per cui non si possono escludere disturbi. La trasmissione a radiofrequenza non è adatta per applicazioni di sicurezza, ad esempio arresto di emergenza o chiamata di emergenza. La portata di un sistema a radiofrequenza dipende dalla potenza del trasmettitore, dalla caratteristica di ricezione del ricevitore, dall'umidità dell'aria, dall'altezza di montaggio e dalle caratteristiche strutturali dell'oggetto.

Esempi di penetrazione attraverso materiali:

Materiale asciutto	**Penetrazione**
Legno, gesso, pannelli di cartongesso	Circa 90%
Mattoni, pannelli di masonite	Circa 70%
Cemento armato	Circa 30%
Metalli, griglie metalliche, rivestimenti di alluminio	Circa 10%
Pioggia, neve	Circa 0-40%

Avvisi sul servizio a radiofrequenza

CE 0682

Questo apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali ed alle altre disposizioni della direttiva 1999/5/UE.
www.gira.de/konformitaet

Il funzionamento dell'avvisatore di fumo con modulo a radiofrequenza è consentito in tutti gli stati membri della UE e dell'EFTA.

Dati tecnici

Tensione di Tramite pila da 9 V

alimentazione: dell'avvisatore di fumo

Frequenza di trasmissione:	433,42 MHz, ASK
Portata di trasmissione:	100 m (in campo libero)
Campo di temperatura:	-5 °C ... +50 °C
Classe di protezione:	IP 20
Riconoscimento VdS	Vedere la targhetta del modulo a radiofrequenza

Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge.

Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico).

Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.